



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO-ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO-SÜDTIROL

SITZUNGSPROTOKOLL

der 61. Sitzung

VOM

20. SEPTEMBER 2023

VORSITZENDER:

PRÄSIDENT JOSEF NOGGLER

PRÄSIDIALSEKRETÄRE:

DIE REGIONALRATSABGEORDNETEN
BACHER UND MORANDUZZO

XVI. GESETZGEBUNGSPERIODE

BEHANDELTE SACHBEREICHE

BEANTWORTUNG VON ANFRAGEN gemäß Artikel 99, Absatz 2, 2. Satz der Geschäftsordnung;

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG NR. 49: Genehmigung des konsolidierten Haushalts der autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2022 (*eingbracht auf Antrag der Regionalregierung*)
(*genehmigt*).

Am 20. September 2023 um 10.05 Uhr ist der Regionalrat von Trentino-Südtirol am Sitz in Bozen, Silvius-Magnago-Platz 6, zusammengetreten, um die Punkte auf der Tagesordnung Prot. Nr. 3229 RegRat vom 14. September 2023 zu beraten.

Den Vorsitz führt Präsident Nogglar mit der Unterstützung des stellvertretenden Vizepräsidenten Paccher und unter dem Beistand der Präsidialsekretäre Bacher und Moranduzzo.

Nach dem Namensaufruf durch Frau Präsidialsekretärin Bacher erklärt Präsident Nogglar die Sitzung für eröffnet und teilt mit, dass folgende Abgeordnete ihre Abwesenheit bzw. Verspätung entschuldigt haben: Alfreider (Verspätung), Dalpalu', Galateo, Guglielmi, Manica, Repetto (Verspätung), Tonini, Vettorato und Widmann.

Im Laufe der Sitzung sind die Abgeordneten Tonina (um 10.32 Uhr) und Alfreider (um 10.36 Uhr) eingetroffen.

Abwesend sind ferner die Abgeordneten Failoni, Leonardi und Rossi.

Präsident Nogglar teilt dem Plenum mit, dass das Protokoll der Regionalratssitzung Nr. 60 vom 19. Juli 2023 gemäß Artikel 42, Absatz 2 der Geschäftsordnung auf der institutionellen Webseite oder im Sekretariat des Regionalrates eingesehen werden kann. Einwände zum Protokoll können bis zum Ende der laufenden Sitzung mittels unterzeichneten Schreibens beim Präsidenten eingereicht werden. Sofern keine Einwände erhoben werden, gilt das Protokoll als genehmigt.

Präsident Nogglar gedenkt des verstorbenen ehemaligen Regionalratsabgeordneten Gerold Meraner und ersucht das Plenum, in dessen Gedenken eine Minute innezuhalten.

Präsident Nogglar verliest daraufhin die Mitteilungen.

Mit Schreiben vom 1. August 2023 (Prot. Nr. 2878 RegRat vom 2. August 2023) hat der Regionalratsabgeordnete Thomas Widmann mitgeteilt, dass er sich der Gemischten Fraktion anschließt und Abg. Degasperis als Fraktionsvorsitzenden bestätigt.

Es wurden die folgenden Anfragen mit der Bitte um schriftliche Beantwortung eingereicht:

Nr. 168, eingebracht am 18. August 2023 von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini, um Auskunft über den Stand der Umsetzung des am 10. Dezember 2021 im Rahmen der Beratung des Gesetzentwurfes Nr. 46/XVI genehmigten Tagesordnungsantrages betreffend die Einführung des „Mindeststundenlohns“ für die Arbeitnehmenden des öffentlichen und privaten Bereichs zu erhalten;

Nr. 169, eingebracht am 28. August 2023 von den Regionalratsabgeordneten Marini und Nicolini, um vom Präsidenten der Region Auskunft über die Anfechtung von richterlichen Entscheidungen in Sachen Aufwandsentschädigung von Regionalratsabgeordneten und über den entsprechenden Auftrag für die Vertretung und Verteidigung der Region zu erhalten.

Die Anfragen Nr. 26, 88, 98, 102, 107, 152, 165, 166, 167 und Nr. 168 wurden beantwortet. Die Anfragen und die entsprechenden Antworten bilden integrierenden Bestandteil des stenographischen Berichts über diese Sitzung.

Präsident Noggler teilt zudem mit, dass das Kollegium der Fraktionsvorsitzenden in seiner heutigen Sitzung beschlossen hat, lediglich die ersten beiden institutionellen Tagesordnungspunkte zu beraten:

Weiters gibt Präsident Noggler bekannt, dass für die heutige Sitzung die Regeln der *par condicio* gelten, so dass in den Presseaussendungen über die Arbeiten im Plenum lediglich die wesentlichen Punkte ohne Angabe von Namen angeführt werden.

Sodann stellt Präsident Noggler Punkt 1) der Tagesordnung zur Debatte:

Nr. 1

BEANTWORTUNG VON ANFRAGEN gemäß Artikel 99, Absatz 2, 2. Satz der Geschäftsordnung.

Präsident Noggler teilt den Anwesenden mit, dass sämtliche Anfragen gemäß Artikel 99 der Geschäftsordnung fristgerecht beantwortet wurden.

Zum Fortgang der Arbeiten ergreift Abgeordneter Marini das Wort, dem Präsident Noggler antwortet.

Sodann wird Punkt 2) der Tagesordnung zur Debatte gestellt:

Nr. 2

BESCHLUSSFASSUNGSVORSCHLAG NR. 49: Genehmigung des konsolidierten Haushalts der autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2022 (eingebracht auf Antrag der Regionalregierung).

Präsidialsekretär Moranduzzo verliest den Begleitbericht des Beschlussfassungsvorschlages.

Der Präsident der Region Fugatti erläutert den Beschlussfassungsvorschlag Nr. 49.

Dazu ergreift Abgeordneter Marini das Wort.

Daraufhin lässt Präsident Noggler – da weder im Rahmen der Replik noch für etwaige Stimmabgabeerklärungen Wortmeldungen vorliegen – über den Beschlussfassungsvorschlag Nr. 49 abstimmen, der mehrheitlich genehmigt wird.

Präsident Noggler beantwortet die von Abgeordneten Marini in seiner Stellungnahme aufgeworfene Frage.

Vor Abschluss der letzten Regionalratssitzung in der XVI. Gesetzgebungsperiode richtet Präsident Noggler Gruß- und Dankesworte an die Abgeordneten, die Bediensteten des Regionalrates unter der Leitung des Generalsekretärs und des Vizeregensekretärs und im Besonderen an die Abgeordneten, die sich bei den anstehenden Landtagswahlen nicht mehr der Wahl stellen.

Präsident Noggler teilt abschließend mit, dass das Protokoll der Sitzung Nr. 60 vom 19. Juli 2023 gemäß Artikel 42, Absatz 2 der Geschäftsordnung als genehmigt gilt, zumal keine schriftlichen Einwände eingegangen sind.

Um 10.39 Uhr erklärt Präsident Noggler die Sitzung für beendet.

DIE PRÄSIDENTIALSEKRETÄRE

DER PRÄSIDENT

SV/ew/MF

VOM PRÄSIDIUM IN DER SITZUNG VOM 20. NOVEMBER 2023 GENEHMIGTES
PROTOKOLL
(Artikel 5, Absatz 3 der Geschäftsordnung)